



<b>EN</b> <b>Warning</b> Sold only by professional bicycle dealers. For proper installation, ask your BBB dealer.  * Practise engaging and disengaging from the pedals several times in a stationary position before riding.  * Adjust the pedals to your suitable retention force before using.  * Keep the cleat and click system clean to ensure proper operation.	<b>DE</b> <b>Warnung</b> Verkauf nur durch professionelle Fahrradfachhändler. Bei Fragen zum Anbau wenden Sie sich bitte an Ihren BBB-Händler.  * Üben Sie das Ein- und Ausklinken an den Pedalen mehrmals im Stillstand, bevor Sie losfahren.  * Stellen Sie die Pedale vor Gebrauch auf die für Sie passende Haltekraft ein.  * Halten Sie für eine einwandfreie Funktion die Schuhplatte und das Klicksystem sauber.	<b>FR</b> <b>Attention</b> Vendu uniquement par des magasins de cycles professionnels. Pour vous garantir un bon montage adressez-vous à votre revendeur BBB.  * En position statique et avant d'utiliser votre vélo, entraînez-vous à placer les pieds dans les pédales, puis les ôter.  * Ajustez les pédales à la force de rétention qui vous convient avant leur utilisation.  * Pour un fonctionnement optimal, la cale et le système de fixation doivent être propres.	<b>NL</b> <b>Waarschuwing</b> Verkoop alleen door professionele fietswinkels. Voor de juiste montage, vraag je BBB dealer.  * Oefen het in- en uitklinken van de pedalen eerst meerdere keren in stilstaande positie, voordat men gaat fietsen.  * Stel de juiste klemspanning in voor gebruik.  * Houdt de schoenplaatjes en het klikmechanisme schoon om een goede werking te behouden.	<b>ES</b> <b>Aviso</b> Se vende sólo en distribuidores de bicicletas profesionales. Para una instalación adecuada, consulte a su distribuidor BBB.  * Antes de salir a pedalear, practique engranando y desengranando los pedales varias veces en posición estática.  * Antes de utilizar los pedales, ajústelos a la fuerza de retención adecuada.  * Mantenga limpios la cale y el sistema de montaje de clic para asegurar un funcionamiento correcto.	<b>PT</b> <b>Warning</b> Vendido apenas por concessionários de bicicletas profissionais. Para uma correcta instalação, consulte o seu concessionário BBB.  * Antes de iniciar a marcha, coloque e retire os pés dos pedais várias vezes numa posição estacionária.  * Antes de andar com a bicicleta, ajuste os pedais para uma força de retenção adequada.  * Mantenha o cleat e o sistema de encaixe limpo para assegurar uma operação adequada.	<b>IT</b> <b>Avvertenza</b> Venduto esclusivamente dai rivenditori di biciclette professionali. Per un'installazione corretta, rivolgersi al proprio rivenditore BBB.  * Provare l'innesto e il disinnesto del pedali più volte in posizione ferma prima di partire.  * Regolare i pedali secondo la forza di ritenuta adatta prima dell'utilizzo.  * Tenere puliti la tacchetta e il sistema di aggancio e sgancio per garantire un funzionamento corretto.	<b>HU</b> <b>Figyelmeztetés</b> Csak kerékpárszaküzletekben kapható. A helyes felszerelésről érdeklődjön a BBB-t árusító kereskedőnél.  * Kerékpározás előtt alaposan gyakorolja be álló helyzetben a pedál fel- és lecsatolását.  * Használat előtt állítsa megfelelő erősségűre a pedál kioldását.  * A megfelelő működés érdekében tartsa tisztán a vezetőlécet és a bekapcsoló rendszert.	<b>PL</b> <b>Ostrzeżenie</b> Sprzedawany wyłącznie przez profesjonalnych sprzedawców rowerów. Informacje odnośnie prawidłowego montażu można uzyskać u dealera BBB.  * Kilkakrotnie przećwicz wpięcie i wypinanie stóp z pedałów w nieruchomej pozycji przed rozpoczęciem jazdy.  * Dostosuj siłę napięcia pedałów tak, aby były one wygodne w użyciu.  * Aby zapewnić bezproblemowe działanie, utrzymuj blok i system zatrzaskowy w czystości.	<b>CZ</b> <b>Varování</b> Dodáváno pouze profesionálními prodejci kol. Postup správné instalace si vyžádejte u prodejce společnosti BBB.  * Přichycení bot k pedálům a uvolnění si před první jízdou několikrát vyzkoušejte na místě.  * Před použitím pedálů si nastavte silu uchycení, která vám vyhovuje.  * Pro zajištění správného fungování udržujte nášlapný systém v čistotě.	<b>JP</b> <b>警告</b> レース用自転車ディレーラーのみ購入可。取付については、現地でのBBBディレーラーにご相談ください。  * 乗車する前に固定のポジションで、ペダルによる「取外し」を練習してください。  * 使用前にご自身にぴったりの保持力にペダルを調整してください。  * クリートとクリックシステムを常にクリーンに保って、確実に適切な操作を行ってください。	<b>RU</b> <b>Внимание</b> Доступно только в сети продавцов профессиональных велосипедов. Для получения информации о правильной установке обращайтесь к местному дилеру BBB.  * Попробуйте несколько раз зафиксировать и освободить педали в неподвижном положении перед началом движения.  * Отрегулируйте подходящую силу крепления перед использованием.  * Чтобы обеспечить правильную работу, содержите зажимную планку и систему защелкивания в чистоте.	<b>SK</b> <b>Upozornenie</b> V predaji iba u profesionálnych predajcov bicyklov. Informácie o správnom spôsobe montáže získate u vášho predajcu BBB.  * Prichytenie topánok k pedálom a uvoľnenie si pred prvou jazdou niekoľkokrát vyskúšajte na mieste.  * Pred použitím pedálov si nastavte silu uchytania, ktorá vám vyhovuje.  * Správne fungovanie zaisťuje udržiavaním nášlapného systému v čistote.	<b>NO</b> <b>Advarsel</b> Selges hos professionelle sykkelforhandlere. For riktig montering, ta kontakt med din BBB-forhandler.  * Øv deg på å gå inn og ut av pedalene flere ganger mens du står stille, før du begynner å sykle.  * Still inn passende tilbakholdskraft på pedalene før bruk.  * Hold klipsen og klikksystemet rene for å sikre at de fungerer som skal.
--	--	---	--	--	---	---	--	--	--	---	--	--	---

<b>EN</b> Pedal installation
<b>DE</b> Anbringen der Pedalen
<b>FR</b> Installation des pédales
<b>NL</b> Pedaal montage
<b>ES</b> Instalación del pedal
<b>PT</b> Instalação do pedal
<b>IT</b> Montaggio del pedale
<b>HU</b> Pedál felszerelés
<b>PL</b> Instalacja pedałów
<b>CZ</b> Montáž pedálu
<b>JP</b> ペダルの取り付け
<b>RU</b> Монтаж педали
<b>SK</b> Montáž pedála
<b>NO</b> Installere pedalene

<b>EN</b> Adjusting retention force
<b>DE</b> Einstellen der Haltekraft
<b>FR</b> Ajustement de la force de rétention
<b>NL</b> Klemspanning instellen
<b>ES</b> Ajuste de la fuerza de retención
<b>PT</b> Ajustar a força de retenção
<b>IT</b> Forza di ritenuta regolabile
<b>HU</b> Kioldóerő beállítása
<b>PL</b> Dostosowywanie siły zacisku
<b>CZ</b> Úprava síly uchycení
<b>JP</b> 保持力の調整
<b>RU</b> Регулировка силы крепления
<b>SK</b> Úprava síly uchytania
<b>NO</b> Justere tilbakholdskraften

<b>EN</b> Pedal usage
<b>DE</b> Verwenden der Pedalen
<b>FR</b> Utilisation des pédales
<b>NL</b> Gebruik pedalen
<b>ES</b> Uso del pedal
<b>PT</b> Utilização do pedal
<b>IT</b> Utilizzo del pedale
<b>HU</b> Pedál használat
<b>PL</b> Korzystanie z pedału
<b>CZ</b> Používání pedálu
<b>JP</b> ペダルの用法
<b>RU</b> Использование педали
<b>SK</b> Používania pedála
<b>NO</b> Bruke pedalene

<b>EN</b> Cleat installation
<b>DE</b> Anbringen der Schuhplatte
<b>FR</b> Installation des cales
<b>NL</b> Montage schoenplaatje
<b>ES</b> Instalación de la cale
<b>PT</b> Instalação do cleat
<b>IT</b> Montaggio della tacchetta
<b>HU</b> Vezetőléc felszerelése
<b>PL</b> Instalacja bloków
<b>CZ</b> Montáž kufří
<b>JP</b> クリートの取付
<b>RU</b> Монтаж зажимной планки
<b>SK</b> Montáž zarážok
<b>NO</b> Montere klipsen

<b>2</b> Determine the best cleat position and tighten the bolts firmly. Suchen Sie die beste Position für die Schuhplatte und ziehen Sie die Schrauben fest an. Déterminez la position optimale de la cale et serrez fermement les boulons. Bepaal de beste positie voor het schoenplaatje en draai de bouten goed vast. Determine the mejor posición para la cale y apriete los pernos con firmeza. Escolha a melhor posição para o cleat e aperte bem os pinos. Stabilire la posizione migliore per la tacchetta e stringere con forza i bulloni. Állapítsa meg a vezetőléc legjobb pozícióját, és erősen húzza meg a csavarokat. Ustál najlepšiu pozíciu pre blok a pevne dokrčte šrouby. Určite najvhodnejšiu pozíciu bloku a pevne utiahnite šrouby. Подберите наилучшее положение зажимной планки и плотно затяните болты. Určite najvhodnejšiu pozíciu zarážok a pevne priťahnite skrutky. Finn den beste stillingen for klipsen, og trekk til skruene godt.
--

